

La vie militaire

Comment vivent-ils ?

Au quotidien, les hommes de la garnison assurent le guet depuis les remparts et la garde des portes du château.

Ils ont aussi un rôle de police et sont les exécutants armés de la justice seigneuriale.

How did they live?

Every day, the men of the garrison were on the watch on the castle walls and the fortified gatehouses. They also had a policing role and were the armed enforcers of the lord's judicial power.

Leur vie est rude et leur hébergement souvent rudimentaire.

Ils dorment en général sur des paillasses dans des espaces communs.

Ils utilisent braseros, paille et vêtements chauds contre le froid.

Les effets personnels sont gardés dans de modestes besaces.

Mais certains de ces soldats disposent de leur propre logis au château.

À Falaise, un homme d'armes, **John Semith**, dispose de sa propre chambre au château citée dans une quittance de 1455.

Their life was tough and their accommodation uncomfortable. They usually slept on straw mattresses in common rooms. They used braziers, straw and warm clothes against the cold temperatures. Their personal belongings were kept inside humble pouches. In certain cases, the soldiers had their own homes inside the castle. In Falaise, there was a man of arms called John Semith who had his own room at the castle mentioned in a receipt from 1455.



La vie de garnison est monotone, alors on trompe l'ennui en s'entraînant ou en jouant aux dés, aux échecs...

Les guerriers nobles pratiquent la chasse, loisir apprécié en même temps qu'entraînement pour la guerre.

The daily life of a garrison was monotonous. Soldiers could fight boredom by practicing their skills or playing dice games, chess etc... The noble warriors went hunting, a practice that mixed entertainment and weapons training.

La vie militaire

Comment vivent-ils ?

Au quotidien, les hommes de la garnison assurent le guet depuis les remparts et la garde des portes du château.

Ils ont aussi un rôle de police et sont les exécutants armés de la justice seigneuriale.

How did they live?

Every day, the men of the garrison were on the watch on the castle walls and the fortified gatehouses. They also had a policing role and were the armed enforcers of the lord's judicial power.

Leur vie est rude et leur hébergement souvent rudimentaire.

Ils dorment en général sur des paillasses dans des espaces communs.

Ils utilisent braseros, paille et vêtements chauds contre le froid.

Les effets personnels sont gardés dans de modestes besaces.

Mais certains de ces soldats disposent de leur propre logis au château.

À Falaise, un homme d'armes, **John Semith**, dispose de sa propre chambre au château citée dans une quittance de 1455.

Their life was tough and their accommodation uncomfortable. They usually slept on straw mattresses in common rooms. They used braziers, straw and warm clothes against the cold temperatures. Their personal belongings were kept inside humble pouches. In certain cases, the soldiers had their own homes inside the castle. In Falaise, there was a man of arms called John Semith who had his own room at the castle mentioned in a receipt from 1455.



La vie de garnison est monotone, alors on trompe l'ennui en s'entraînant ou en jouant aux dés, aux échecs...

Les guerriers nobles pratiquent la chasse, loisir apprécié en même temps qu'entraînement pour la guerre.

The daily life of a garrison was monotonous. Soldiers could fight boredom by practicing their skills or playing dice games, chess etc... The noble warriors went hunting, a practice that mixed entertainment and weapons training.